

DRINKING WITH DOLLY*

par Stephanie Quayle



Cette chanteuse aimerait bien remonter le temps pour pouvoir prendre un verre avec les chanteuses country des années '60, dont Dolly Parton qui semble être sa préférée. C'était le bon vieux temps.

Sometimes I think I was born too late
 Came into the world in the wrong decade
 I swear if I could
 I'd* go back to the good ol'* days
 Buy me a '69 cadillac
 A Coke in a bottle and new 8 track
 And sing every word of Harper Valley PTA*
 Oh oh if I could hit rewind

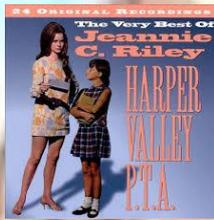


Dolly Parton

*Parfois je pense que je suis née trop tard
 Arrivée dans ce monde dans une mauvaise décennie
 Je jure que si je pouvais
 je retournerais au bon vieux temps
 J'achèterais une Cadillac de '69
 Un Coca en bouteille et une cartouche 8 pistes
 Et je chanterais chaque parole de Harper Valley PTA
 oh oh si je pouvais rembobiner*

Chorus :

I'd go drinking with Dolly
 After the Opry*
 Pour one for Tammy* too
 Put on my rhinestones
 Paint up my nails
 Kick up my dancing shoes
 Hey there Loretta*
 Put a quarter* in the jukebox
 We'll sing along with you
 And talk about men
 Cuz that's what women do



Jeannie C Riley

Le Refrain :

*J'irais prendre un verre avec Dolly
 Après l'Opry
 Verserais un verre pour Tammy aussi
 Je sortirais mes strass
 Mettrais du verni à ongles
 Enfilerais mes chaussures pour danser
 Salut Loretta
 Mets une pièce dans le jukebox
 On chantera avec toi
 Et on parlera des hommes
 Car c'est ce que les femmes font*



GRAND OLE OPRY

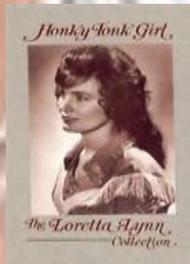
Share a few secrets
 And a cigarette
 Say a few things that we might regret
 Tell it like it is 3 chords
 And the cold hard truth
 I bet they'd have a little advice to share



Tammy Wynette

*On partagera quelques secrets
 Et une cigarette
 On se dira des petites choses qu'on risque de regretter
 Le disant d'une façon directe et simple
 Et la pure vérité vraie
 Je parie qu'elles auraient des bons conseils à partager*

How to tame my man
 And tack up my hair
 Cuz you might as well look good
 While you're out paying your dues
 Oh oh if I could turn back time



Loretta Lynn

*Comment apprivoiser mon homme
 Et attacher mes cheveux
 Car tu ferais aussi bien d'être jolie
 Pendant que tu fais ce que tu es censée faire
 Oh si je pouvais remonter le temps*

Repeat chorus

Oh oh I bet we'd have a real good time
Repeat Chorus (plus add these lines)
 Raise up a glass
 Wish Patsy* could be here too
 And talk about men
 Cuz that's what women do
 Yes they do.



Patsy Cline

Répéter le refrain

*Oh oh je parie qu'on aurait du vrai bon temps
 Répéter le refrain (plus ajoutez ces paroles)
 Levons nos verres
 Si Patsy pouvait être présente aussi
 Et parler des hommes
 Car c'est ce que les femmes font
 Oui c'est ce qu'elles font*

Petit Lexique :

- **Dolly** : référence à Dolly Parton
- **I'd** : = I would (conditionnel)
- **ol'** : = old
- **Harper Valley PTA** : = l'association des parents d'élèves. Référence à une chanson de Jeannie C. Riley - 1968- une chanson culte de l'époque.
- **the Opry** : fait référence au 'Grand Ole Opera' lieu culte de chansons country à Nashville depuis 90 ans.
- **Tammy** : fait référence à Tammy Wynette (Stand By Your Man - 1968)
- **Loretta** : fait référence à Loretta Lynn (Honky Tonk Girl - 1960)
- **a quarter** : = 25 cents
- **Patsy** : référence à Patsy Cline (Crazy - 1962)



Stephanie Quayle